

State of Palestine

Palestinian Central Bureau of Statistic



دولة فلسطين
الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني

استدراج عروض اسعار اللوازم رقم: (PCBS\PARIS21\2022\02)

تصميم تقرير استراتيجية فلسطين للبيانات الإحصائية 2026-2022

الممول:

(PARIS 21)

كانون الثاني / 2022





دعوة إستدراج عروض أسعار لوازم

اسم الاستدراج: تصميم تقرير استراتيجية فلسطين للبيانات الإحصائية 2026-2022

رقم الاستدراج: PCBS\PARIS21\2022\02

التاريخ: 2022/01/13

السادة: / شركة المحترمين.

1. أنتم مدعوون لتقديم عروض أسعار لتوريد اللوازم التالية:
تصميم تقرير استراتيجية فلسطين للبيانات الإحصائية 2026-2022
2. يود الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني استخدام جزء من مخصصاته ضمن مشروع PARIS21 لتسديد المبالغ المستحقة بموجب عقد تصميم تقرير استراتيجية فلسطين للبيانات الإحصائية 2026-2022 (PCBS/PARIS21/2022/02)، الذي من أجله تم إصدار هذه الدعوة لتقديم عروض أسعار.
3. يجب تقديم عرض أسعاركم وفق النموذج المطلوب (أمر الشراء)، وتسلیمه إلى العنوان التالي:
الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني / دائرة اللوازم والمشتريات/الطابق الأول /غرفة 514
العنوان: رام الله - عين منجد /شارع طوكيو.
رقم الهاتف: 29872700-02
رقم الفاكس: 2982710-02
4. يجب تقديم عرض الاسعار على نسخة واحدة باللغة العربية، وأن يرفق معه وثائق فنية كافية، وكذلك الكتالوجات والمواد المطبوعة التي تحتوي على معلومات عن كل بند تم تقديم سعر له وباللغة العربية، ويشمل أسماء وعناوين الشركات التي ستقوم بتزويد خدمة التسهيلات والصيانة في مناطق دولة فلسطين.
5. يكون الموعد النهائي لاستلام عروض الأسعار من قبل الجهة المشترية على العنوان المشار إليه في الفقرة الرابعة هو يوم الخميس الموافق 20/01/2022 الساعة الثانية عشر ظهراً.
6. يجب تقديم العرض في مظروف مختوم يظهر عليه بوضوح اسم الاستدراج ورقمه.
7. لا يجوز للمورد المشاركة في أي عملية شراء بأكثر من عرض واحد سواء كان بشكل مستقل أو بالائتلاف مع أطراف أخرى.
8. يجب تقديم عروض الأسعار بعملة (الدولار)، على أساس وجهة اللوازم: أي على أساس EXW أو المعرض بالإضافة إلى تكاليف النقل للوجهة النهائية لتسليم اللوازم، ووفقاً لشروط التوريد المبينة في مسودة أمر الشراء المرفقة. كما ويجب توقيع مرفقات أمر الشراء وإعادتها إلى الجهة المشترية.

9. **تقييم الأسعار والإحالة:** ستتم الإحالة على المورد مقدم العرض المؤهل ذو أقل سعر مقيد والمستجيب جوهرياً للمواصفات الفنية والمتطلبات الأخرى، والذي يطابق المعايير المتعلقة بالقدرات الفنية والمالية المطلوبة بعد تقييمه حسب معايير التقييم الإضافية المبينة في الفقرة (خ) أدناه، والسعر المقدم يشمل جميع الضرائب والرسوم الجمركية وتكلفة النقل ولكن بشكل منفصل إن أمكن.

10. **تصحيح الأخطاء الحسابية:** سوف تقوم الجهة المشترية بتصحيح الأخطاء الحسابية كما يلي:

- أ) حيث يكون هناك تناقض بين المبالغ بالأرقام والكلمات، سوف تسود المبالغ بالكلمات.
- ب) حيث يكون هناك تناقض بين سعر الوحدة وإجمالي البند على نفس السطر نتيجة ضرب سعر الوحدة في الكمية، سوف يعتمد سعر الوحدة كما تم عرضه.

ت) واستثناء على هذا إذا رأت لجنة التقييم أن الفاصلة العشرية قد وضعت بطريقة خاطئة في سعر الوحدة فإنه يتم تصحيح سعر الوحدة وبالتالي يتم تصحيح السعر الإجمالي الموجود في خانة الإجمالي ومن ثم تصحيح المجموع الكلي.

ث) إذا ظهر أي تناقض في المعلومات أو الأسعار بين النسخة الأصلية والنسخ الأخرى يؤخذ بما ورد في النسخة الأصلية.

ج) إذا قام المورد بكتابة إجمالي المبلغ لبند ما دون أن يقوم بتدوين سعر الوحدة لهذا البند، أو كان سعر الوحدة رقمًا غير واضح. فيتم احتساب سعر وحدة لهذا البند من قسمة إجمالي المبلغ على كمية البند.

ح) إذا قدم المورد تعديلاً على عرضه سواء بالخصم أو الزيادة كمبلغ مقطوع، يتم احتساب هذا المبلغ كنسبة من السعر الإجمالي قبل التصحيح واعتمادها كخصم أو زيادة.

خ) تقوم لجنة التقييم بإجراء جميع التعديلات على الأسعار دون التشاور مع مقدم عرض السعر لتبرير مبلغ التعديل. إذا رفض المورد قبول التصحيحات، سوف يتم رفض عرضه وتطبيق الإجراءات المنصوص عليها في الفقرة 13 أدناه

11. **سريان مفعول العرض:** يجب أن تكون عروضكم صالحة لمدة 60 يوماً من تاريخ استلام العروض المبين في الفقرة (6) من هذه الدعوة لتقديم العروض.

12. **تعديل وسحب عروض الأسعار:** لا يحق لمقدم عرض السعر سحب أو استبدال أو تعديل عرضه في الفترة ما بين الموعد النهائي لتسلیم عروض الاسعار وتاريخ انتهاء صلاحية هذه العروض والمحدد في الفقرة (12) أدناه، وسيؤدي سحب عرض السعر من قبل المقاول في هذه الفترة إلى استثناء الجهة المشترية للمورد من قائمة الموردين الذين يتم توجيه الدعوات لهم لتقديم عروض الاسعار لمدة سنتين.

13. **معايير التقييم الإضافية: المستجيب جوهرياً والأقل تكلفة.**

14. يحق للهيئة المشترية زيادة أو تخفيض الكمية المطلوبة لواحد أو أكثر من البنود الواردة ضمن هذه الدعوة بنسبة لا تتجاوز 25% من الكمية الأصلية دون تعديل سعر الوحدة أو شروط التوريد.

15. عروض الأسعار البديلة: - لن يتم النظر في عروض الأسعار البديلة.

16. الإعلان عن الإحالة وإصدار أمر الشراء:

أ. تقوم الجهة المشترية قبل انتهاء فترة صلاحية عروض المورد الذي تم قبول عرض سعره بإحالة أمر الشراء عليه، والذي تطلب فيه من المورد الفائز توريد اللوازم المطلوبة بعد تقديم كفالة حسن التنفيذ بقيمة 10% من قيمة العقد إذا كانت مطلوبة في وثائق استرداد العروض، وذلك خلال (10) أيام من تسلم "أمر الشراء" وطبقاً للنموذج المرفق (نموذج كفالة حسن التنفيذ).

ب. يشكل أمر الشراء عقداً ملزماً.

ت. في حالة إخفاق المورد في تقديم كفالة حسن التنفيذ وتوجيه أمر الشراء، يتم إلغاء الإحالة وتطبيق الإجراءات الواردة في الفقرة 13 أعلاه.

17. يمكنكم الحصول على مزيد من المعلومات من:

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني / دائرة اللوازم والمشتريات / الطابق الأول

العنوان: رام الله - عين منجد (شارع طوكيو)

رقم الهاتف: 29872700-02

رقم الفاكس: 2982710-02

نرجو تأكيد استلامكم لهذه الدعوة عن طريق الفاكس او البريد الإلكتروني، وكذلك نرجو إبلاغنا برغبتكم أو عدمها في تقديم عرض سعر خلال ثلاثة أيام.

مع التقدير،

اسم وتوقيع المسؤول المفوض عن الجهة المشترية

الاسم: علي رihan

الوظيفة: مدير اللوازم والمشتريات

التوقيع:



مرفق

استدرج عروض أسعار

نموذج أمر الشراء

اسم الجهة المشترية: الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني.

عنوان الجهة المشترية: رام الله عين منجد شارع طوكيو.

رقم الهاتف والفاكس: رقم الهاتف: 2982710-02 رقم الفاكس: 29872700

رقم أمر الشراء : [أدخل رقم الشراء].

تاريخ امر الشراء: [أدخل تاريخ امر الشراء].

الى: [أدخل اسم وعنوان المورد]

الموضوع: تصميم تقرير استراتيجية فلسطين للبيانات الإحصائية 2022-2026

السادة المحترمين،

لقد تم قبول عرض أسعاركم المؤرخ في [أدخل التاريخ] لتوريد اللوازم المشار إليها أعلاه بمبلغ [أدخل المبلغ بالأرقام والكلمات] [أدخل العملة] وفق الشروط المحددة في المرفق رقم (1) لأمر الشراء هذا.

وعليه يطلب منكم توريد اللوازم المطلوبة وفق الشروط التي تضمنها ملحق هذا الأمر.

ويرجى اشعارنا خطياً باستلامكم وقبولكم لهذا الامر خلال (5) أيام من تاريخ استلامكم له. كما نرجو تزويدنا خلال 10 أيام بكفالة حسن التنفيذ بالمبلغ والعملة والصلاحيات المحددة في شروط التوريد (إن كانت مطلوبة)

مع التقدير والاحترام،

اسم وتوقيع المسؤول المفوض عن الجهة المشترية

الاسم:

الوظيفة:

التوقيع:



مرفق (1)
استدراج عروض أسعار

شروط التوريد:

اسم الجهة المشترية وعنوانها: الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني / رام الله - عين منجد شارع طوكيو

اسم استدراج العروض: تصميم تقرير استراتيجية فلسطين للبيانات الإحصائية 2026-2022

رقم استدراج العروض: PCBS\PARIS21\2022\02

1. الأسعار وجدول التسليم:

الرقم	البيان	الوحدة	المبلغ الإجمالي	موعد التسليم
1	تصميم تقرير استراتيجية فلسطين للبيانات الإحصائية 2026-2022	1		
	المجموع الكلي بالدولار غير شامل ضريبة القيمة المضافة			

(ملاحظة : يشمل السعر تكاليف النقل الى الموقع او المخازن ، وفي حالة وجود تعارض بين سعر الوحدة ومجموع سعر الوحدة المشتق، فإن سعر الوحدة هو الذي سيعتمد).

2. السعر الثابت: تكون الأسعار المشار إليها أعلى ثابتة وليس عرضة لأية مراجعة أو تغيير خلال مدة تنفيذ العقد.
3. مواعيد التسليم: يجب أن يتم التسليم حسب البرنامج المشار إليه أعلى على أن لا يتجاوز 21 يوما من تاريخ أمر الشراء.
4. الدفع: سيتم دفع قيمة العقد بالعملة او العملات المبينة في عرض الأسعار الخاص بالمورد الفائز ، وبعد تقديم فاتورة مدعاة بشهادة استلام اللوازم من قبل الجهة المشترية.
5. الضمانة: يجب أن يتم تغطية اللوازم المقدمة عن طريق ضمانة وكفالة المصنع لمدة (12) شهرا على الأقل من تاريخ التسليم للجهة المشترية.
6. تعليمات التغليف: لا يوجد



المواصفات الفنية للتصميم:

موضوع: (تصميم تقرير استراتيجية فلسطين للبيانات الإحصائية 2022-2026)

(الغلاف + الصفحات الداخلية)

1. المواصفات الفنية الخاصة بالتقدير:

- عدد صفحات التقرير (144) صفحة تقريباً عربي + إنجليزي.
- التصميم الداخلي: فرز ألوان.
 - ❖ يحتوي التقرير على خرائط وأشكال بيانية عربية + إنجليزية.
 - ❖ تصميم التقرير باللغتين العربية والإنجليزية.
- غلاف ملون مع تصميم يشمل أجزاء نافرة (Embossing + Selective UV).
- ❖ استخدام صور ملونة.
- ❖ حجم التقرير (17*24).

2. الشروط الفنية الخاصة بالتصميم:

1. يعتبر التصميم ملكاً للجهاز، وسوف يقوم الجهاز بطلب الملف الأصلي للتصميم (Source file) على صيغة psd cmyk mode، وفي حال استخدام خطوط غير معيارية (الموجودة أصلاً مع Windows) يجب تسليم ملف الخطوط المستخدمة أو حسب طلب الجهاز.
2. أن لا تقل درجة وضوح التصميم (Resolution) عن 300 dpi، وأن يمتاز بوضوح جميع عناصر التصميم عند التكبير أو التصغير، أو حسب طلب الجهاز.
3. أن يمتاز بوضوح جميع عناصر التصميم عند التكبير أو التصغير.
4. يمكن الاطلاع على التقارير المصممة في الجهاز للسنوات السابقة.
5. أن يراعى في التصاميم المحتويات الداخلية للتقرير.
6. يجب تقديم عدة بروفات ملونة لحين الموافقة النهائية.
7. تلتزم الشركة التي يحال إليها التصميم بالتنسيق الكامل مع المطبعة التي يحال إليها عطاء الطباعة.
(وعلى المورد الالتزام بالمواصفات المشار إليها أعلاه (وفي حالة وجود انحرافات، عليه وضع قائمة بهذه بالانحرافات)).
7. **الفشل في الأداء:** يمكن للجهة المشترية الغاء أمر الشراء إذا فشل المورد في تسليم اللوائح حسب الشروط والمدة المشار إليها أعلاه وبعد إعطائه مهلة 21 يوماً، دون أن تتحمل الجهة المشترية أية مسؤولية قانونية تجاه المورد.

- 8.** غرامات التأخير: اذا اخفق المورد في تسليم جميع اللوازم المطلوبة، او أي منها، في موعد (مواعيد) التسليم المحددة في العقد، يحق للجهة المشترية خصم [أدخل النسبة (عادة 1-2%) من سعر التسليم] من سعر اللوازم المتأخرة أو الخدمات غير المنفذة وذلك عن كل أسبوع تأخير أو جزء منه حتى يتم تسليم هذه اللوازم او تنفيذ هذه الخدمات فعليا، وبحد أعلى (10%) من قيمة العقد، وللجهة المشترية فسخ العقد اذا وصلت نسبة الخصم الى حدتها الاعلى (10%).
- 9.** كفالة حسن التنفيذ: [على الجهة المشترية ان تحدد إذ ما كانت ضرورية ولا تطلب عادة في المشتريات الصغيرة والتي لا تحتاج الى فترة تسليم طويلة] يجب أن يتقدم صاحب العرض الفائز إلى الجهة المشترية وخلال (10) أيام من تسلمه "أمر الشراء" بكفالة ببنكية لضمان حسن التنفيذ وبمبلغ (10 %) من قيمة العقد وطبقاً للنموذج المرفق (نموذج كفالة حسن التنفيذ)، ويجب أن تبقى هذه الكفالة صالحة لمدة لا تقل عن ثمانية وعشرين (28) يوماً بعد تاريخ انتهاء فترة التسليم المحددة في أمر الشراء.
- 10.** القوة القاهرة:
- لا يتم مصادرة كفالة حسن التنفيذ او فرض غرامات التأخير او فسخ العقد مع المورد إذا كان تأخير تسليم اللوازم او تنفيذ الخدمات المتعلقة بها او أي إخفاق آخر في تنفيذ التزاماته وفق العقد ناتج عن أي من ظروف القوة القاهرة، وفي مثل تلك الظروف على المورد إبلاغ الجهة المشترية فوراً وخطياً بكيفية ومدى تأثيرها على أدائه في تنفيذ العقد، ويتلقى المورد والجهة المشترية على بدائل لتنفيذها.
- لأغراض هذه الفقرة فان "القوة القاهرة" تعني أي حدث أو حالة خارجة عن إرادة المورد، ولا يمكن تجنبها أو توقعها وهي غير ناتجة عن إهمال أو تقصير من قبله، وتشمل هذه الحالات على سبيل المثال لا الحصر:
- أ. الحروب والثورات،
 - ب. الحرائق الكبيرة في منشآت المورد،
 - ت. الفيضانات، والأوبئة،
 - ث. الحظر الصحي وحظر الشحن،
 - ج. الفلاقل الشعبية في بلد المنشأ.
- ح. الاجراءات التعسفية المفروضة من قبل الجانب الآخر على الاستيراد والتخلص على ان يتم تعزيز ذلك بالوثائق الرسمية.



- 11.** حل النزاعات: تحل النزاعات بحسب قوانين دولة فلسطين.
- التوقيع:** [أدخل توقيع الشخص المفوض].
- الاسم:** [أدخل اسم الشخص المفوض].
- الوظيفة:** [أدخل الصفة الرسمية للشخص المفوض].

الشروط الخاصة:

1. يتم تقديم العروض بالظرف المختوم على أن يذكر على الظرف رقم الاستدراج وموضوعه.
2. يجب أن يكون السعر بالدولار غير شامل ضريبة القيمة المضافة.
3. يجب الالتزام بالمواصفات المذكورة في دعوة الاستدراج وأي تغيير بالمواصفات تجب الإشارة إليه وتوضيحه في عرض الشركة.
4. يجب أن يشمل السعر التوريد في المقر الرئيسي للجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني
5. للجهاز الحق في التعديل بالزيادة أو التخفيض بنفس الأسعار الواردة بعروض الأسعار وفق قانون الشراء العام.
6. الوثائق المطلوبة لتقديم عرض السعر بالإضافة لصرف مستحقات المستفيد:
 - يجب تقديم فاتورة صفرية باسم الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني
 - شهادة خصم مصدر معتمدة حسب الأصول (ختم أزرق) وسارية المفعول.
 - شهادة بنكية (مصادقة بنكية) برقم حساب الشركة البنكية (IBAN).
 - شهادة رخص مهن أو براءة ذمه من ضريبة الأملك سارية المفعول.
 - شهادة التزام ضريبي من (القيمة المضافة والجمارك) سارية المفعول.
 - شهادة رخصة وزارة الاعلام.
7. يجب ختم الفاتورة التي تزيد عن عشرة آلاف شيقل من دائرة ضريبة القيمة المضافة/وزارة المالية.
8. تلتزم الشركة بسريان العرض لمدة (60) يوماً من تاريخ آخر موعد لتقديم العروض.
9. كفالة حسن التنفيذ غير مطلوبة.
10. الجهاز غير ملزم بالإhaltة على أقل الأسعار.
11. يحق للجهاز إلغاء الاستدراج في أي مرحلة من مراحله دون إبداء الأسباب وفق قانون الشراء العام.
12. آخر موعد لقبول عروض الأسعار في صندوق العطاءات في الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني دائرة اللوازم والمشتريات (رام الله_ عين منجد (شارع طوكيو)، الساعة الثانية عشرة ظهراً يوم الخميس الموافق 2022/01/20

لقد اطلعت على الشروط أعلاه وأوافق عليها.

التاريخ: _____ المسؤول _____
اسم الشركة: _____

ختم وتوقيع الشركة



نموذج خطاب عرض السعر

[على مقدم عرض الاسعار تعبئة هذا النموذج وفقاً للتعليمات الموضحة أدناه]

استدراج عروض رقم:

التاريخ:

الى: الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني

نحن الموقعون أدناه:

- نقر باننا قمنا بدراسة وثيقة إستدراج عروض اللوازم الخاصة بتوريد تصميم تقرير استراتيجية فلسطين للبيانات الإحصائية 2022-2026 (يشار إليها بعد ذلك "باللوازم") وبشكل خاص شروط التوريد والمواصفات وجداول الكميات.
- نؤكد أهليتنا للمشاركة في عمليات الشراء العام واستيفاءنا لمعايير الأهلية المحددة في إستدراج العروض.
- نتعهد بأن نقوم بتوريد اللوازم المذكورة وصيانتها وفقاً لوثائق إستدراج العروض بمبلغ وقدره ونقبل وبدون شروط أو تحفظ كافة الشروط المبينة في شروط التوريد.
- نوافق على أن نقوم بالتوريد طبقاً للشروط المذكورة أعلاه ونلتزم بال المباشرة في التوريد خلال 21 يوماً من تسلمنا أمر الشراء، واستكمال التوريد خلال الفترة المحددة في هذا العرض.
- نقر بأن وثيقتي إستدراج عروض الأسعار وأمر الشراء يعتبران عقداً ملزماً بيننا، وندرك انكم لستم ملزمين بقبول أقل الأسعار أو أي منها.
- نؤكد أن الأسعار المقدمة في قائمة اللوازم وجدول الأسعار ستبقى ثابتة طوال مدة صلاحية العرض ولن يتم مراجعتها أو تغييرها.
- مدة كفالة الضمان المصنوعية لللوازم المعروضة هي شهران.
- نوافق على أن نلتزم بهذا العرض لكامل فترة الصلاحية من تاريخ تسليم عروض الأسعار، وأن أقبل أمر الشراء في أي لحظة قبل انتهاء فترة صلاحية عروض الأسعار.

التوقيع:

الاسم:

الوظيفة:



نموذج كفالة حسن التنفيذ / غير مطلوبة

(ترويسة البنك)

[يقوم البنك، بطلب من مقدم العرض الفائز، بتبليغه هذا النموذج بحسب التعليمات المشار إليها بين الأقوس]

المستفيد: [أدخل الاسم الكامل للجهة المشترية وعنوانها]

التاريخ: [(دخل التاريخ) اليوم والشهر والسنة]

اسم ورقم استدراج العروض: [أدخل اسم ورقم استدراج العروض]

كفالة حسن تنفيذ رقم: غير مطلوبة

اسم وعنوان البنك: [أدخل اسم البنك وعنوان الفرع]

حيث ان] [أدخل اسم المورد] (يسمى فيما يلي "المورد") قد تقدم بعرض سعر لاستدراج عروض رقم: [أدخل رقم استدراج العروض] ، لتوريد] [أدخل وصفاً مختصراً للوازム] ، وحيث اننا علمنا بأن العقد قد أحيل عليه، وان كفالة حسن التنفيذ مطلوبة وفق شروط العقد .

وبناء على طلب من المورد، نحن [[أدخل اسم البنك] نلتزم التزاماً لا رجعة فيه بدفع أي مبلغ أو مبالغ لا تتجاوز بمجملها مبلغ] [أدخل المبلغ بالأرقام والكلمات] [أدخل العملة] ، فور تسلمنا منكم أول طلب خططي يفيد بأن المورد قد أخل بأي من التزاماته بموجب العقد دون الحاجة لتقديم أي تبرير من قبل الجهة المشترية.

تنتهي صلاحية هذه الكفالة بتاريخ] [أدخل التاريخ) اليوم والشهر والسنة] ، وأي طلب للدفع بموجب هذه الكفالة يجب أن نستلمه في هذا البنك في ذلك التاريخ أو قبله .

تخضع هذه الكفالة لقوانين طلب الكفالة الصادرة عن الجهات المختصة في فلسطين.

[توقيع (توقيع) الممثل (الممثلين) المفوض (المفوضين) من البنك]

